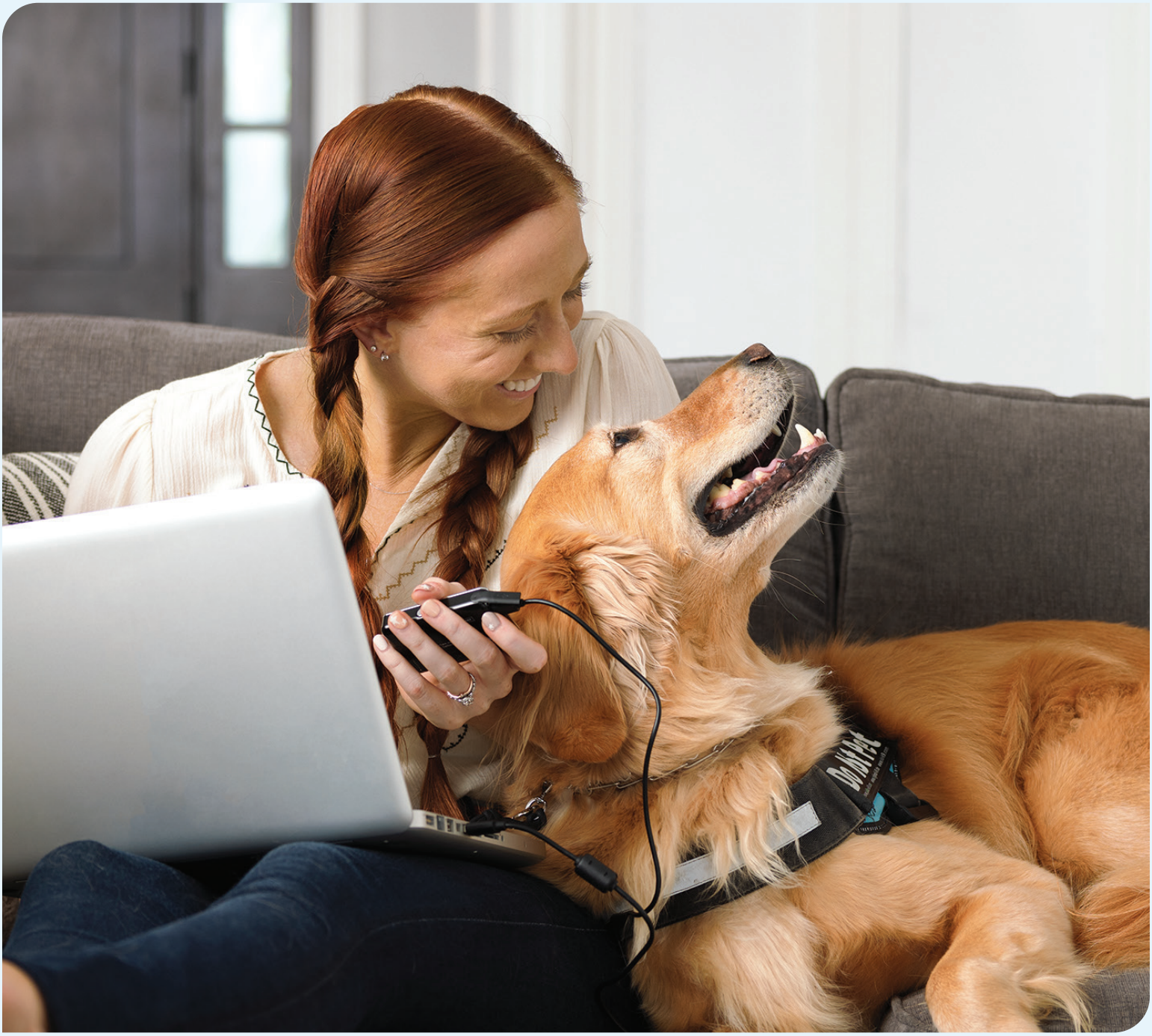
Tandem Source™



TANDEM™
Diabetes Care

Brukerveiledning

PERSONLIG

Innholdsfortegnelse

Del 1 • Viktig sikkerhetsinformasjon

Tiltenkt bruk av Tandem Source-plattformen 2
Viktig brukerinformasjon 2
Forholdsregler 2

Del 2 • Produktoversikt

Forklaring på symboler 4
Sikkerhetsinnstillinger 5
Rapportering av alvorlige hendelser 5

Del 3 • Brukerkontoer

Opprett konto 6
Slett konto 7

Del 4 • Last opp data

Kablede opplastinger 8
Trådløse opplastinger 9

Del 5 • Arbeide med pumpedata

Fargekoder for glukoseområde 10
Rapportdetaljer 10
Skriv ut eller lagre rapport 12
Velg datasett 13

Del 6 • Juridiske opplysninger

Datavern 15
Patenter og varemerker 15

Del 7 • Importører og distributører

Kontaktinformasjon 16

DEL 1

Viktig sikkerhetsinformasjon

Tiltenkt bruk av Tandem Source-plattformen

Tandem Source™-plattformen er tiltenkt brukt av personer med diabetes mellitus som bruker Tandem Diabetes Care™-insulinpumper, samt pleiere og helsepersonell som gir dem behandling, både hjemme og i kliniske omgivelser. Tandem Source-plattformen er et hjelpemiddel for håndtering av diabetes og viser og analyserer informasjon som har blitt lastet opp fra Tandem-insulinpumper.

Viktig brukerinformasjon

Gjennomgå alle produktinstruksjoner for advarsler og annen viktig brukerinformasjon grundig før du bruker Tandem Source. Medisinsk utstyr kan, som andre datasystemer, være sårbart for cybersikkerhetsrisikoer, noe som potensielt kan påvirke sikkerheten og effektiviteten til enheten. Feil bruk av Tandem Source eller unnlatelse av å følge instruksjonene, forholdsreglene og advarslene i denne brukerveiledningen, kan føre til en ubrukelig pumpe eller utsette datamaskinen for cybersikkerhetsrisikoer.

Bruk alltid Tandem Source på en klarert datamaskin ved hjelp av en nettleser via en sikker internettilkobling. En klarert datamaskin er en personlig datamaskin eller en datamaskin som styres ved helsepersonellets kontor og har de nyeste sikkerhetsoppdateringene for et støttet operativsystem, inkludert virtuelle maskiner som brukes på helsepersonellets kontorer.

For lokal støtte i ditt område, se kontaktinformasjonen på baksiden av denne brukerveiledningen.

Du kan når som helst be om en papirkopi av denne brukerveiledningen, som vi sender til deg gratis innen syv dager etter forespørselen din. Se kontaktinformasjon på baksiden av denne brukerveiledningen.

Viktig brukerinformasjon som gjelder Tandem-mobilapper

Informasjonen på skjermen til Tandem-mobilappen er kanskje ikke identisk med den gjeldende statusen for pumpen. Trådløse opplastinger fra Tandem-mobilappen til Tandem Source krever en kompatibel telefon og datatilkobling via internett- eller trådløs datatilkobling. Opplastinger til Tandem Source skjer ikke i sanntid og skal ikke brukes av helsepersonell eller omsorgspersoner for ekstern pasientovervåking. Brukerne må alltid følge rådene fra helsepersonell og oppsøke lege når det er nødvendig, og husk å rådføre deg med helsepersonell før du justerer pumpebehandlingen. Standard operatørdatapriser kan gjelde.

Denne brukerveiledningen gjelder utover eventuelle anbefalinger fra produsenten av mobilenheten som Tandem-mobilappen er installert på. Funksjonssett som er tilgjengelige i appen, kan avhenge av programvareversjonen for Tandem-pumpen og den kompatible smarttelefonens modell og operativsystem. Se brukerveiledningen for Tandem-pumpen for mer informasjon.

For en oppdatert liste over støttede smarttelefoner, gå til tandemdiabetes.com/compatibility, eller trykk på **Hjelp** på skjermbildet *Innstillinger*. Trykk deretter på **Appveiledning**.

Forholdsregler

⚠ FORHOLDSREGEL

Koble **ALDRI** pumpen til en offentlig datamaskin. Bruk alltid en klarert datamaskin.

DEL 1 • Viktig sikkerhetsinformasjon

⚠ FORHOLDSREGEL

Bruk av sikkerhetsfunksjoner på den klarerte datamaskinen er viktig. Disse sikkerhetsfunksjonene inkluderer:

» Bruk av passord eller PIN-kode for å låse opp den klarerte datamaskinen.
» Sørge for at den klarerte datamaskinen har oppdatert sikkerhetsprogramvare.
» Holde programvaren oppdatert når du blir bedt om det av den klarerte datamaskinen.
» Noen nettsider kan være usikre og kan påvirke den klarerte datamaskinen bare ved at du besøker dem. Du bør minimere antall besøk på ukjente nettsteder og se etter "https" i nettleseradressen eller etter hengelåssymbolet ved siden av URL-en når du besøker nettsteder.
» Du kan sjekke systemkravene på tandemdiabetes.com/tandem-source-system-requirements. Du kan bekrefte sertifikatet til tandemdiabetes.com i nettleseren ved å klikke på hengelåssymbolet ved siden av URL-en.

⚠ FORHOLDSREGEL

Vær forsiktig når du kobler pumpen til en klarert datamaskin, og vær i nærheten av pumpen til enhver tid mens pumpen er koblet til en klarert datamaskin.

⚠ FORHOLDSREGEL

Tilkobling av pumpen til en klarert datamaskin som er festet til annet utstyr, kan resultere i tidligere uidentifiserte risikoer for pasienten, operatøren eller en tredjepart. Brukeren må identifisere, analysere, evaluere og kontrollere disse risikoene.

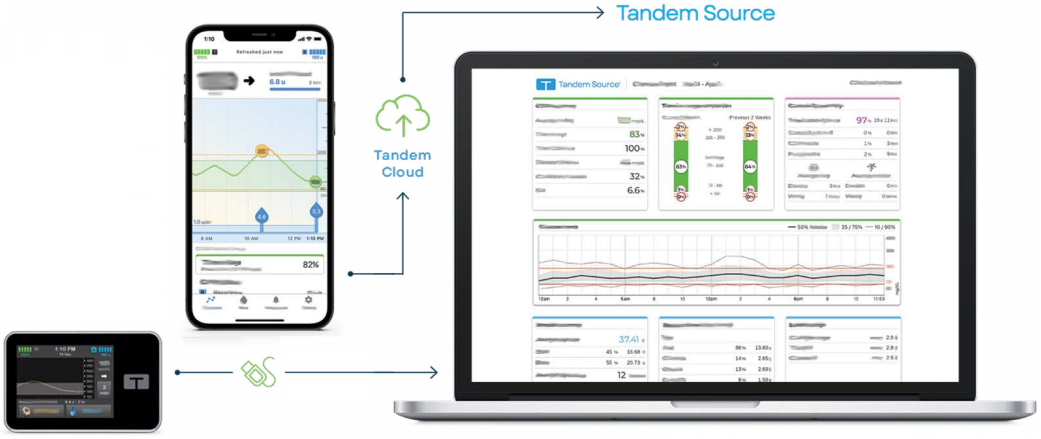
⚠ FORHOLDSREGEL

Etterfølgende endringer av en klarert datamaskin kan gi nye risikoer og kreve ekstra analyse. Disse endringene kan inkludere, men er ikke begrenset til, endring av konfigurasjonen av den klarerte datamaskinen, kobling av ekstraelementer til den klarerte datamaskinen, kobling av elementer fra den klarerte datamaskinen og oppdatere eller oppgradere utstyret koblet til den klarerte datamaskinen.

DEL 2

Produktoversikt

Tandem Source™ -plattformen er et sikkert nettbasert system som tar sikte på å hjelpe brukere med å overvåke og forstå insulinbehandling og pumpedata lastet opp fra Tandem-pumper. Systemet lar personer som lever med diabetes, deres foreldre og foresatte, og deres autoriserte helsepersonell visualisere slike data.



MERK

For feilsøkingstips og annen støtte, inkludert en oppdatert liste over støttede operativsystemer og nettlesere, gå til tandemdiabetes.com/tandem-source-system-requirements. Hvis du bruker en Tandem-mobilapp, trykk på **Hjelp** på skjermbildet *Innstillinger*. Trykk deretter på **Appveiledning**. For lokal kundestøtte, se Importører og distributører.

MERK

Noen Tandem-produkter er kanskje ikke tilgjengelige i din region ennå. Rådfør deg alltid med helsepersonell og lokal distributør hvis du har spørsmål eller vil sjekke tilgjengeligheten i ditt område.

Forklaring på symboler

Følgende er symboler (og deres beskrivelser) som du kan finne i Tandem Source. Disse symbolene forteller deg om riktig og sikker bruk av produktet. Noen av disse symbolene er kanskje ikke relevante i din region og er oppført kun for informasjonsformål.

Forklaring på Tandem Source-symboler

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
MD	Medisinsk enhet	EC REP	Autorisert representant i EU
REF	Katalognummer	CH REP	Indikerer den autoriserte representanten i Sveits
	Produsent	UK REP	Indikerer ansvarlig person i Storbritannia
	Se bruksanvisningen eller se den elektroniske bruksanvisningen	CE XXXX	CE-samsvarsmerke
UK CA XXXX	UKCA-samsvarsmerke	UDI	Unik enhetsidentifikator (UDI)

Sikkerhetsinnstillinger

Tandem designet Tandem Source™ -plattformen med gjennomgående avansert sikkerhetsteknologi og funksjoner. Vi forstår at sikkerhet er avgjørende ved overføring av medisinsk informasjon og har bygget et system som sikrer at informasjonen din oppbevares trygt og sikkert.

⚑ MERK
Tandem Source er kun designet for å vise dine historiske pumpe- og behandlingsdata. Den kan ikke endre måten pumpen er konfigurert på, hvordan den fungerer, eller varslings- og alarminnstillinger, eller kontrollere pumpen på noen måte.

Automatisk tidsavbrudd for brukerkonto

Etter 15 minutter med inaktivitet avslutter Tandem Source automatisk økten din av sikkerhetshensyn. En varslingsmelding informerer deg om at dette har skjedd. Tidsavbruddet for sikkerhet gjelder for alle kontoer og kan ikke endres.

Automatiske oppdateringer

Tandem Source-plattformen oppdateres med jevne mellomrom for å imøtekomme dine behov på en bedre måte. Vanligvis oppdateres Tandem Source automatisk og uten avbrudd for brukerne.

Rapportering av alvorlige hendelser

Rapporter enhver alvorlig hendelse som oppstår i forbindelse med denne enheten til Tandem Diabetes Care eller den lokale distributøren. I Europa skal det også rapporteres til pågjeldende myndighet i medlemslandet der du bor.

DEL 3

Brukerkontoer

Tandem Source™-plattformen inkluderer noen funksjoner for kontoadministrasjon. Bruk skjermbildet *Kontoinnstillinger* for å oppdatere kontoinformasjonen og administrere forbindelser med profesjonelle brukere.

Opprett konto

Tandem Source gjør det mulig for personlige brukere, brukere som er foreldre/foresatte og autorisert helsepersonell å enkelt få tilgang til data om Tandem-pumpen og behandlingen som er lastet opp til den sikre Tandem-skyen. Tandem Source-brukere kan laste opp pumpedata og se rapporter ved hjelp av opplastede pumpedata.

⚑ MERK
Hvis du allerede bruker en Tandem-mobilapp, bruk den samme påloggingsinformasjonen for å logge på Tandem Source. Hvis du glemmer passordet for kontoen din, klikker du på **Glemt passordet?** på Tandem Source-påloggingsskjermen for å få instruksjoner for å tilbakestille det. Hvis du fortsatt ikke kan logge på Tandem Source, kontakt din lokale kundestøtte. Noen Tandem-produkter er kanskje ikke tilgjengelige i din region ennå.

Opprett en Tandem Source-brukerkonto på følgende måte:

1. Gå til https://source.tandemdiabetes.com i nettleseren.
2. Klikk på **Opprett konto** på Tandem Source-påloggingsskjermen
3. Klikk på **Personlig bruk** hvis du bruker en Tandem-pumper, eller **Bruk av forelder/foresatt** hvis du administrerer omsorgen for en annen person.

   ⚑ MERK
   Mindreårige har ikke tillatelse til å ha Tandem Source-brukerkontoer på dette tidspunktet. Hvis et barn prøver å opprette en Tandem Source-brukerkonto, viser Tandem Source automatisk en feilmelding og hindrer barnet i å fortsette.

4. Skriv inn de nødvendige personopplysningene (f.eks. navn, fødselsdato, sikkerhetsspørsmål og svar), og klikk på **Neste**.
   - Hvis du valgte Bruk av forelder/foresatt i trinn 3, skriver du inn de nødvendige personopplysningene for både deg selv og personen som bruker pumpen.
5. Skriv inn e-postadressen du vil knytte til Tandem Source-kontoen.
6. Merk av alle nødvendige flagg for samtykke, og merk deretter av eventuelle valgfrie flagg for samtykke etter behov. Hvis du klikker på lenker for å gjennomgå samtykkeinformasjon, må du alltid klikke på **Tilbake** i Tandem Source for å gå tilbake til skjermbildet *Opprett konto*. Ikke bruk Tilbake-knappen i nettleseren.
7. Klikk på **Bekreft**. Tandem Source sender en bekreftelses-e-post til e-postadressen du brukte til å registrere deg i trinn 5.
8. Klikk på lenken i bekreftelses-e-posten for å gå tilbake til Tandem Source.
9. Opprett et passord og klikk på **Ferdig**. Tandem Source sender deg tilbake til påloggingsskjermen.
10. Logg på Tandem Source med legitimasjonen din.

Slett konto

Hvis du sletter kontoen din, vil du ikke lenger vises på noen pasientliste ved en klinikk, pumpen din vil ikke lenger være knyttet til en Tandem Source-konto, og kontoaktiviteten din vil bli slettet. Hvis du sletter kontoen din, betyr det at den ikke kan gjenopprettes, og at du ikke lenger vil ha tilgang til Tandem Source eller Tandem-mobilappene. Alle tilknyttede personopplysninger vil bli slettet i samsvar med personvernerklæringen vår. Kontoen din vil bli slettet innen 24 timer.

Når du har klikket på knappen "Slett konto", kan ikke kontoen gjenopprettes, og den kan ikke lenger brukes til å få tilgang til Tandem Source eller Tandem-mobilappene. Autentiseringsdata for pumpebrukere (pumpebrukerens for- og etternavn, land/region, fødselsdato, e-postadresse, språk, sikkerhetsspørsmål og svar, samt (hvis aktuelt) for- og etternavn og fødselsdato til pårørende) vil bli slettet innen 24 timer, slik at dataene om pumpebrukerne ikke er tilgjengelige for noen i Source-applikasjonen.

For mer informasjon om dataoppbevaringsperioder, se vår personvernerklæring.

Slik sletter du kontoen din:

1. Klikk på Profil-ikonet øverst til høyre i Tandem Source.
2. Klikk på Kontoinnstillinger.
3. På skjermbildet *Generelt* klikker du på Slett konto og følger instruksjonene på skjermen.

DEL 4

Last opp data

Etter at du har opprettet en Tandem Source™-brukerkonto, kan du laste opp Tandem-pumpedataene til den sikre Tandem-skyen.

- Hvis Tandem-pumpen har en USB-port, kan du koble pumpen til en klarert datamaskin ved hjelp av Tandem USB-kabelen og laste opp data til Tandem Source-plattformen.

  ⚑ MERK
  Tandem Source visualiserer og gir kun datamålinger for pumpedata generert med Basal-IQ™-teknologi versjon 6.4 og nyere, eller Control-IQ™-teknologi versjon 7.4 og nyere.

- Hvis du bruker en Tandem-mobilapp med Tandem-pumpen, laster Tandem-mobilappen opp data trådløst fra pumpen til den sikre Tandem-skyen via smarttelefonen din.

⚑ MERK
Noen Tandem-produkter er kanskje ikke tilgjengelige i din region ennå. Rådfør deg alltid med helsepersonell og lokal distributør hvis du har spørsmål eller vil sjekke tilgjengeligheten i ditt område.

Tandem Source kobler også automatisk pumpen din til Tandem Source-kontoen under den første dataopplastingen:

- Hvis Tandem-pumpen har en USB-port, kobler du pumpen til datamaskinen med USB-kabelen og laster opp dataene dine som beskrevet i Kablede opplastinger.
- Par pumpen med Tandem-mobilappen som beskrevet i den aktuelle brukerveiledningen for Tandem-pumpen.

Hvis Tandem-pumpen har en USB-port, kan enhver profesjonell bruker også koble den pumpen til Tandem Source-kontoen din når de kobler pumpen til kontorets datamaskin ved hjelp av Tandem USB-kabelen. Merk deg at dette også kobler Tandem Source-kontoen din til klinikken deres og gir andre profesjonelle brukere på klinikken tilgang til de samme dataene. Tilkoblinger til en klinikk kan deaktiveres av begge parter når som helst.

Kablede opplastinger

Hvis Tandem-pumpen har en USB-port, kan du bruke Tandem Source til å laste opp data fra pumpen til Tandem Source-plattformen på en sikker måte når pumpen er koblet til datamaskinen.

⚠ FORHOLDSREGEL
Koble **ALDRI** pumpen til en offentlig datamaskin. Bruk alltid en klarert datamaskin.

⚠ FORHOLDSREGEL
Bruk av sikkerhetsfunksjoner på den klarerte datamaskinen er viktig. Disse sikkerhetsfunksjonene inkluderer:

» Bruk av passord eller PIN-kode for å låse opp den klarerte datamaskinen.
» Sørge for at den klarerte datamaskinen har oppdatert sikkerhetsprogramvare.
» Holde programvaren oppdatert når du blir bedt om det av den klarerte datamaskinen.
» Noen nettsider kan være usikre og kan påvirke den klarerte datamaskinen bare ved at du besøker dem. Du bør minimere antall besøk på ukjente nettsteder og se etter "https" i nettleseradressen eller etter hengelåssymbolet ved siden av URL-en når du besøker nettsteder.
» Du kan sjekke systemkravene på tandemdiabetes.com/tandem-source-system-requirements. Du kan bekrefte sertifikatet til tandemdiabetes.com i nettleseren ved å klikke på hengelåssymbolet ved siden av URL-en.

DEL 4 • Last opp data

⚠ FORHOLDSREGEL
Vær forsiktig når du kobler pumpen til en klarert datamaskin, og vær i nærheten av pumpen til enhver tid mens pumpen er koblet til en klarert datamaskin.

⚠ FORHOLDSREGEL
Tilkobling av pumpen til en klarert datamaskin som er festet til annet utstyr kan resultere i tidligere uidentifiserte risikoer for pasienten, operatøren eller en tredjepart. Brukeren må identifisere, analysere, evaluere og kontrollere disse risikoene.

⚠ FORHOLDSREGEL
Etterfølgende endringer av en klarert datamaskin kan gi nye risikoer og kreve ekstra analyse. Disse endringene kan inkludere, men er ikke begrenset til, endring av konfigurasjonen av den klarerte datamaskinen, koble ekstraelementer til den klarerte datamaskinen, koble elementer fra den klarerte datamaskinen og oppdatere eller oppgradere utstyret koblet til den klarerte datamaskinen.

Last opp data fra den tilkoblede Tandem-pumpen på følgende måte:

1. Logg på Tandem Source med den etablerte legitimasjonen din.
2. Klikk på **Last opp pumpe** i venstre navigasjonslinje for å gå til skjermbildet *Last opp pumpe*.
3. Koble pumpen til datamaskinen ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen. Juster Tandem-logoen på kabelen med Tandem-logoen på pumpen.
   - Hvis nettleseren viser en dialogboks der du blir bedt om å koble til en COM-port, klikker du på **Tandem Virtual COM Port** for å utheve den. Klikk deretter på **Koble til**.
4. Fra skjermbildet *Last opp pumpe*, klikker du på **Start opplasting** for å starte dataopplastingen. Tandem Source viser navn, fødselsdato, dato for siste opplasting og pumpebeskrivelse.
   ⚑ MERK
   Tandemkilde viser en feilmelding hvis det oppstår opplastingsfeil. Følg instruksjonene som vises i feilmeldingen.
5. Et bekreftelsesbanner vises når dataopplastingen er fullført. Klikk på **Vis rapporter** eller **Skriv ut og lagre** for å gjennomgå pumpedata etter ønske.

Trådløse opplastinger

Tandem-mobilappen laster opp data trådløst fra pumpen til den sikre Tandem-skyen via smarttelefonen din. Dette gir helsepersonell enkel tilgang til dataene dine uten at de trenger tilgang til pumpen. Se brukerveiledningen for Tandem-pumpen for instruksjoner om hvordan du parer pumpen med smarttelefonen.

Tandem-mobilappen forblir synkronisert med pumpen så lenge det finnes en *Bluetooth*®-tilkobling. Tandem-mobilappen laster opp pumpedata til Tandem-skyen omtrent én gang i timen når den er koblet til wifi eller mobildata, avhengig av innstillingene for databruk.

⚑ MERK
Tandem-mobilappen må kjøre i bakgrunnen for å motta og overføre data til og fra pumpen, samt til Tandem-skyen. Hvis du lukker eller tvinger Tandem-mobilappen til å stoppe, vil den ikke kjøre i bakgrunnen.

DEL 5

Arbeide med pumpedata

Tandem Source™-plattformen oppretter rapporter ved hjelp av data lastet opp fra Tandem-pumpen. Profesjonelle brukere som er autorisert til å se dataene dine, kan se disse rapportene så snart hver opplasting er fullført. Dette kapittelet beskriver hvilke rapporter som er tilgjengelige for visning, hvordan du viser pumpedata og lagrer eller skriver ut rapporter. Denne rapporten er skrivebeskyttet og kan ikke brukes til å endre innstillinger i selve pumpen.

Tandem Source tilbyr tre standardrapporter:

- Oversikt-rapporten oppsummerer behandlingsdataene dine.
- Daglig tidslinje-rapporten viser glukoseavlesninger, basalinsulinlevering og boluslevering.
- Pumpeinnstillinger-rapporten viser pumpeinnstillinger, inkludert personlige profiler og bruk av prediktiv teknologi.

⚑ **MERK**
Tandem Source er ikke en erstatning for informasjonen som vises på insulinpumpen din. Informasjonen som vises på Tandem Source er kanskje ikke identisk med den gjeldende statusen for pumpen. Behandlingsbeslutninger skal kun tas på grunnlag av insulinpumpens visning, ikke nettapplikasjonens visning.

Fargekoder for glukoseområde

Når Tandem Source-rapporter viser blodglukoseoppføringene eller sensorglukosemålingene dine, er disse glukoseverdiene fargekodet på følgende måte:

- Høyt område = Oransje
- Innenfor område = Grønn
- Lavt område = Rød

⚑ **MERK**
Tandem Source viser et standard målområde i alle rapporter som ikke kan redigeres. Glukoseverdier som vises i Tandem Source samsvarer kanskje ikke direkte med alarminnstillingene på pumpen din.

Rapportdetaljer

Oversikt-rapport

Oversikt-rapporten oppsummerer pumpe- og behandlingsdataene dine, som for eksempel:

- Sammendrag av CGM-bruk (f.eks. gjennomsnittlig glukoseavlesning, total tid i målområdet, total brukstid).
  - Hvis du ikke har CGM-data, vises BG-oppføringer på pumpen i stedet.
- Sammenligning av tid i område mellom gjeldende valgt tidsperiode og forrige tidsperiode.
- Sammendrag av bruk av prediktiv teknologi.
- En graf over glukosetrender som viser et sammendrag av sensorens glukoseverdier i løpet av den valgte perioden.
  - Hvis du ikke har CGM-data, vises ikke denne grafen.
- Sammendrag av gjennomsnittlig daglig insulin.

- Gjennomsnittlig daglig boluslevering, inkludert forskjellige bolustyper og leverte insulinmengder.

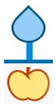
  ⚑ **MERK**
  Tandem Source viser bare fullførte boluser. Hvis en bolus pågikk under den siste opplastingen av pumpedata, vil ikke bolusen vises i noen rapporter.

- Gjennomsnittlig frekvens av endringer i reservoar og infusjonssett.
- Hvis du velger et egendefinert målområde, må verdiene ligge mellom 56 mg/dl og 248 mg/dl eller 3,2 mmol/l og 13,7 mmol/l. Merk at innstilling eller endring av disse verdiene vil ikke endre noen innstillinger i selve pumpen.

Daglig tidslinje-rapport

Daglig tidslinje-rapporten viser pumpe- og behandlingsrelaterte hendelser, for eksempel CGM-avlesninger, BG-oppføringer, levert insulin og insulinsuspensjonshendelser. Hold markøren over bestemte ikoner for å vise et verktøytips med detaljer om den aktuelle hendelsen.

Standardvisningen inneholder også en nøkkel som definerer viktige dataelementer for behandling. Nøkkelen inneholder følgende symboler:

Symbol	Definisjon
	**BG-oppføring** – En BG-verdi du skrev inn i boluskalkulatoren.
	**Sensorglukoseavlesninger** – Individuelle CGM-sensoravlesninger.
	**Matbolus** – Bolusinsulin levert basert på antall gram karbohydrater som er lagt inn og karbohydratforholdet. Dette ikonet er alltid ledsaget av karbohydratikonet.
	**Korreksjonsbolus** – Bolusinsulin levert manuelt for å korrigere høy glukose basert på BG-verdier angitt for bolus, korreksjonsfaktor og BG-mål.
	**Bolushendelser for Control-IQ-teknologi** – Control-IQ-teknologi startet en automatisk korreksjonsbolus.
	**Matbolus med korreksjonsbolus** – En matbolus levert med en korreksjonsbolus. En korreksjonsbolus kan legges til eller trekkes fra en matbolus.
	Forlenget bolus – Bolusinsulin levert over en forlenget tidsperiode. En mat- eller overstyringsbolus kan forlenges.
	**Hurtigbolus** – Bolusinsulin levert ved hjelp av hurtigbolus-funksjonen.
	**Overstyringsbolus** – Bolusinsulin som ble levert da du endret den beregnede insulinmengden, eller manuelt tastet inn en verdi for insulinenheter.
	**Profil-basal** – Insulin levert med en langsom kontinuerlig hastighet, som programmert i pumpens personlige profiler.
	**Midlertidig basal** – Basalinsulin levert i en kort periode, angitt i pumpen som en prosentandel av profil-basaldose.
	**Justering av basalinsulin ved Control-IQ-teknologi** – Basalinsulin justert ved Control-IQ-teknologi (økende eller avtagende).
	**Automatiske suspensjoner** – Pumpens prediktive teknologi suspenderte insulinleveringen og pumpen leverte 0 enheter/time.
	**Karbohydrater** – Den totale mengden karbohydrater som brukes til å levere en matbolus.

Symbol	Definisjon
	**Treningsaktiviteter** (grå skyggelegging med treningsikon) – En treningsaktivitet ble aktivert mens Control-IQ-teknologien var aktiv.
	**Søvnaktiviteter** (grå skyggelegging med søvnikon) – En søvnaktivitet ble aktivert mens Control-IQ-teknologien var aktiv.
	**Reservoarendringer** – Bytte av insulinreservoar, slangefylling eller kanylefylling.
	**Mistet CGM-tilkobling** – Pumpen din kommuniserte ikke med CGM mens Control-IQ-teknologien var aktiv. CGM-avlesninger som fylles på av pumpen i løpet av denne tidsperioden har fargekodede kanter på trendgrafen som beskrevet i Fargekoder for glukoseområde.
	**CGM-varsler** – CGM-avlesninger stoppes automatisk (f.eks. Utenfor område-varsler, senderfeil).
	**Pumpealarmer** – Det oppstod en pumpealarm eller funksjonsfeil. Alle insulinleveringer er stoppet.
	**Manuell stopp** – Brukeren stoppet insulinleveringen manuelt.
	**Pumpeavstenging** – Brukeren slo av pumpen og alle insulinleveranser stoppet.
	**Profilbytte** – Viser når et personlig profilbytte ble utført.

Tabellen "Basaloversikt" viser gjennomsnittlig tilført basalinsulin og den programmerte basale dosen for hver time i døgnet, beregnet over det valgte datointervallet. Tabellen vises på slutten av rapporten "Daglig tidslinje".

Pumpeinnstillinger-rapport

Tandem Source viser som standard personlige profiler for den aktuelle pumpen i rapporten Pumpeinnstillinger. Klikk på rullegardinmenyen over rapporten for å se andre innstillinger, inkludert innstillinger fra tidligere opplastede pumper.

Innstillingene som vises i denne rapporten, kan inkludere:

- Profiler brukt i den valgte tidsperioden.
- Fliser som beskriver individuelle pumpeinnstillinger, inkludert innstillinger for prediktiv teknologi, varslings- og alarminnstillinger og innstillinger for insulinlevering.

Skriv ut eller lagre rapport

Bruke skjermbildet Skriv ut

Du kan lagre eller skrive ut en hvilken som helst rapport fra skjermbildet *Skriv ut*.

- Fra hvilken som helst rapportskjerm klikker du på ikonet **Skriv ut** øverst til høyre på skjermen.
- Fra skjermbildet *Last opp pumpe* klikker du på **Skriv ut og lagre** etter at du har lastet opp dataene.

På skjermbildet *Skriv ut* velger du datområde og rapport(er) i vinduet *Velg rapporter*. Klikk deretter på **Lagre rapporter** eller **Skriv ut rapporter**. Hvis du klikker på **Lagre rapporter**, lagrer Tandem Source rapporten som PDF-fil.

Eksportere data fra Rapport-skjermene

Mens du ser på Oversikt-rapporten eller Pumpeinnstillinger-rapporten, kan du kopiere rapportinnholdet som ren tekst for enkelt å lime det inn i andre programmer. Klikk på **Kopier som tekst** øverst til høyre i ønsket rapport.

⚑ MERK
Tandem Source kopierer bare navnet på personen som bruker pumpen. Hvis du har en foreldre-/foresatt-konto, vil den kopierte rene teksten ikke inneholde navnet ditt.

Mens du ser på Daglig tidslinje-rapporten, klikker du på **Eksporter CSV** for å eksportere rapportinnholdet til en CSV (kommaseparerte verdier)-fil.

Tandem Source eksporterer CSV-filer til Nedlastinger-mappen.

- Standard filnavn begynner med CSV_[navnet ditt]. En pasient som heter Tom Tandem, eksporterer for eksempel CSV-filer som begynner med CSV_TandemTom. Filnavnet inkluderer også dato og klokkeslett for eksport for å unngå å overskrive gamle eksporter.
- Du kan åpne CSV-filer i et hvilket som helst regnearkprogram (f.eks. Microsoft Excel).

Velg datasett

Tandem Source viser dataene for de siste to ukene som standard. Velg eller angi et annet datoområde for å angi hvor mye data hver rapport inneholder. Maksimalt datoområde er 30 dager.

Tandem Source genererer noen rapporter ved å bruke bare hele dager for å sikre nøyaktige daglige gjennomsnitt. En hel dag har minst 18 timer med kumulative basaldata. Hvis mindre enn 18 timer med kumulative basaldata ble lastet opp, behandler Tandem Source den dagen som ufullstendig. Rapportene kan påvirkes av mengden data som er tilgjengelig:

- Hele dager brukes til daglige gjennomsnitt (f.eks. total daglig dose).
- Ufullstendige dager brukes til sammendragsdata (f.eks. gjennomsnittlig CGM, tid i område), men ekskluderes fra daglige gjennomsnitt.

Delvise eller manglende dager kan skyldes:

- oppstart av pumpebehandling
- opplasting av pumpen midt på dagen
- avbrudd i pumpebehandlingen (f.eks. pumpen var i lagringsmodus)
- endringer av dato eller klokkeslett på pumpen

Endring av dato/klokkeslett

Hvis du endret klokkeslett eller dato på pumpen i løpet av et valgt datoområde, genererer Tandem Source separate grafer for daglig tidslinje for å gjenspeile endringen. Hvis du for eksempel endret tiden på pumpen fra 13:00 til 16:00, inneholder én daglig tidslinje-graf data frem til kl. 13 og én graf inneholder data fra etter kl. 16. Dette gjelder selv om du endret klokkeslett eller dato for pumpen bakover.

Hvis et datoområde inkluderer en endring av klokkeslett eller dato for pumpen, viser Oversikt-rapporten og Daglig tidslinje-rapporten et banner som beskriver endringen og de(n) berørte dagen(e).

Flere pumper

Hvis et datoområde inkluderer data fra flere pumper (f.eks. hvis du har mottatt en erstatningspumpe på garantien, eller du har byttet pumpemodell), administrerer Tandem Source behandlingsdata fra hver pumpe separat.

- I Oversikt-rapporten og Daglig tidslinje-rapporten velger du hvilket pumpedatasett som skal vises.
  - Hvis du skriver ut eller lagrer disse rapportene, oppretter Tandem Source én rapport for hver pumpe.
  - Hvis du eksporterer Daglig tidslinje-rapporten som CSV-fil, inkluderer én CSV-fil alle pumper og sorterer data etter pumpens serienummer.
- Skjermbildet *Pumpeinnstillinger* viser alltid innstillinger for den sist opplastede pumpen.
- Hvis du kobler en ny pumpe til Tandem Source-kontoen din, slettes ikke data som er lastet opp fra tidligere pumper.

DEL 6

Juridiske opplysninger

Datavern

Tandem Diabetes Care er svært opptatt av personvernet ditt og vi har implementert retningslinjer og fremgangsmåter som beskytter personopplysningene dine. Vi har i tillegg implementert sikkerhetstiltak som anbefalt i gjeldende lokal lovgivning for å holde personopplysningene dine trygge og sikre i systemene våre. Se vår personvernerklæring for mer informasjon.

Patenter og varemerker

Omfattet av én eller flere patenter. For en liste over patenter, se tandemdiabetes.com/legal/intellectual-property.

Tandem Diabetes Care, Tandem Diabetes Care-logoen, Tandem Source, Basal-IQ og Control-IQ er enten registrerte varemerker eller varemerker som tilhører Tandem Diabetes Care, Inc. i USA og/eller andre land. Dexcom og eventuelle relaterte logoer og designmerker er enten registrerte varemerker eller varemerker som tilhører Dexcom, Inc. i USA og/eller andre land. Sensorhuset, FreeStyle, Libre og relaterte varemerker er merker for Abbott og brukes med tillatelse. Bluetooth-ordmerket® og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike merker av Tandem Diabetes Care, Inc. skjer under lisens. Alle andre tredjeparts-varemerker er tilhørende sine respektive eiere.

Tandem Diabetes Care, Inc.
12400 High Bluff Drive
San Diego, CA 92130 USA
tandemdiabetes.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Tyskland

CH REP
MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Sveits

MD CE 2797

UK REP
MDSS-UK RP Ltd.
Parkway House, Palatine Rd
Northenden, Wythenshawe,
Manchester M22 4DB
Storbritannia

UKCA

AUSTRALSK SPONSOR
Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney NSW 2000 Australia

DEL 7

Importører og distributører

Kontaktinformasjon

AUSTRALIA
Australasian Medical & Scientific Ltd
Suite 4.01, Building A
The Park, 5 Talavera Rd,
Macquarie Park, Sydney,
NSW 2113, Australia
1300 851 056
diabetes@amsl.com.au
www.amsldiabetes.com.au

BAHAMAS
Family Medicine Center
Blake Road, P.O. Box N1658
Nassau, Bahamas
(242) 702-9310

ISRAEL
Padagis Israel Agencies
1 Rakefet St.
Shoham, Israel
+972-(0)3-5773800, +972-(0)53-3515989
Tandemservice@padagis.com

NEW ZEALAND
NZMS Diabetes
2A Fisher Crescent
Mt Wellington, Auckland 1060
New Zealand
0508 634 103
www.nzmsdiabetes.co.nz

SAUDI ARABIA
VitalAire Arabia
4063 Prince Fawaz Bin Abdulaziz St
Ar Rabwah, Riyadh 12813, Saudi Arabia
9200 23202
vitalairesa.contactus@airliquide.com
vitalaire.com.sa

SOUTH AFRICA / SUID-AFRIKA
Continuous Oxygen Supplies Proprietary Limited T/A
VitalAire
4-6 Skeen Boulevard
Bedfordview, 2008
South Africa
086 133 9266
za.vitalaire.com

MedEnvoy Global B.V
Prinses Margarietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands
tandemdiabetes.com/contact-us

MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland
tandemdiabetes.com/contact-us

MedEnvoy UK Limited
85, Great Portland Street,
First Floor London, W1W 7LT
United Kingdom
tandemdiabetes.com/contact-us

KONTAKTINFORMASJON:
tandemdiabetes.com/contact-us

USA:
(877) 801-6901
tandemdiabetes.com

1020578_A
AW-1020579_A
2026-SEP-16

© 2026 Tandem Diabetes Care, Inc. Med enerett.